

兒時記趣教案

洪靜宜

教學領域	國文科		教學單元	兒時記趣	
班級對象	七年級		教學時間	共 4 節 180 分鐘	
教案設計	洪靜宜		教學者	洪靜宜	
教材來源	康熙版 國文課本第一冊第九課		教學日期	110 年 12 月	
能力指標	1. 語 E-1-2-1 能讀懂課文內容，瞭解文章的大意。 2. 語 E-2-10 能思考並體會文章中獲得樂趣的過程。 3. 語 C-2-1-1-2 能与他人交換意見，口述見聞，或當眾做簡要演說。 4. 語 C-3-3-8-3 能運用寫作技巧譬喻與誇飾，記敘個人經驗。				
教學目標	單元目標		具體目標		
	1. 身心素質與自我精進 2. 規劃執行與創新應變 3. 符號運用與溝通表達 4. 人際關係與團隊合作		1. 初步認識文言文之閱讀理解方法 2. 了解課文意涵 3. 利用創意與寫作技巧，寫出個人經驗之文章。 4. 試圖將作文演說或朗讀出來。		
教學資源	課本、學習單、架構圖、繪畫工具、照相工具、影音播放器、麥克風				
教學準備	1. 印製學習單 2. 校園一隅 場地勘查 3. 法爾布《昆蟲記》與作者簡介資料 4. 沈復《浮生六記》一書之資料與課程結構圖(附錄在教案附件中) 5. 影音資料搜尋準備(米老鼠誕生與相關影片、童年一曲之影音網址)				
學習方法	講述教學法、分組合作討論教學法、閱讀理解分析教學法、實地勘察學習。				
教學研究	教材分析	以康熙版國文課本中的第九課「兒時記趣」單元為主軸，延伸至學生在自己校園之生活環境中的樂趣與生活印象。			
	學生先備知識分析	1. 學生對文言文有基本理解能力與粗淺認知。 2. 藉由文章主題—兒時的童趣，與學生生活經驗連結，引起學生學習動機。 3. 學生為剛進校園的新生，對校園環境尚未知熟，故需在走出教室之前教導學生相關注意事項。			

節次	課堂大意	教學活動	學生活動	時間/教具	評量方式
----	------	------	------	-------	------

1	引起動機	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師講述米老鼠角色和故事的創作過程，引發學生對於觀察與好奇心之肯定與興趣。 2. 教師播放米老鼠角色片段與羅大佑〈童年〉一曲之影音來了解不同時代的童趣。 	學生能舉出其他類似例子。	15min 影音播放器	口頭評量 學習單
	初步認識《浮生六記》	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師說明《浮生六記》一書的架構與作者介紹。 2. 教師指定學生回答年代、成書內容。 3. 教師講述作者個人特質並與法爾布《昆蟲記》做共同欣賞。 4. 教師延伸提問：兩位作者的共通點在於甚麼地方？ 5. 教師於此階段已含概說明課文第一段。即破題。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能說出《浮生六記》年代、成書內容，以及作者生平。 2. 學生能說出〈兒時記趣〉內容架構。 3. 學生能連結法爾布《昆蟲記》的作者提出共通點，來回答延伸提問。 	15min	
	理解課文意涵 第一、二段	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師講述注釋 1~11。 2. 教師口頭翻譯課文第一段。 3. 就課文而言，教師提問作者的樂趣來自什麼特點？課文是如何描述的？ 4. 教師講述課文第二段，使文意通暢。並板書生難字詞。 5. 教師以課程架構圖協助梳理課文。第一節課結束。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能說出第一段落的重要訊息。即物外之趣的來源。 2. 學生能寫出本課生難字詞。 	15min 課程架構圖	
2	理解課文意涵 第三、四段	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師複習第一節課的課文段落、內容大意。並介紹本課修辭與寫作技巧：譬喻、誇飾。 2. 教師講述課文第三、四段與注釋 12-20。可利用課程架構圖協助梳理課文。 3. 教師發下學習單，解釋題目。 4. 教師帶領學生完成學習單(題一、題二)。確定每位學生皆完成自己的學習單。 5. 教師於課程結束前，提醒下次上課前完成分組。第二節結束。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能理解作者的樂趣來自什麼特質。 2. 學生須理解課文內容。並看懂文章架構。 3. 學生能完成學習單，正確地拍出句子與段落順序以切合文意。 	45min 課程架構圖 學習單	口頭評量 學習單

3	說明走出教室注意事項	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師說明走出教室之課程目標與要求、注意事項。 2. 教師提醒配合學習單完成小組與個人任務。 3. 教師分發拍照或繪畫工具。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能守秩序，配合分組完成，並清楚此堂課的任務。 	5min 學習單 繪畫工具或拍照工具	
	走出教室觀察行動	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師至校園一隅觀察紀錄學生活動，並適時引導學生進行活動任務，以完成小組學習單(題三)。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生理解活動流程，走出教室時間為20min。 2. 學生藉由小組討論學習分工、合作。 3. 學生餘下五分鐘準備進教室，完成手上任務。 	25min	口頭評量 學習單
		<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師指派各組代表上台分享學習單(題三)內容。 2. 教師確認各組學習單(題三)完成。 3. 教師告知可回家預習學習單的題四並發下學習單二供學生預備練習。 <p>第三節課結束。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能透過小組討論激發思維，並了解他人的觀察點與思考邏輯之差異。並學習上台表達自己的想法。 2. 學生課後可獨立或願意預習學習單(題四)。 	15min 討論與分享	
4	白話翻譯與圖像創作	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師檢查學生是否攜帶學習單，無者補發。 2. 教師協助學生完成學習單二之白話翻譯與圖像翻譯部分。 3. 教師確定每位學生皆完成自己的學習單二。 	學生能自己寫出白話翻譯。或用圖像的方式表達其具有理解課文之能力。	20min 學習單、課程架構圖(協助翻譯用)	學習單
	寫作與溝通表達	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師進行學習單(題四)的完成。預習者上台準備進行發表。未預習者現場完成。 2. 教師確認所有學生皆完成任務，則以小組為單位，指派學生上台發表想法，或解說其所完成之學習單題四、學習單二之翻譯與圖像內容。 3. 教師收回學習單，課程結束。 	學生能口頭表達出個人翻譯的結果，並樂於分享個人的寫作翻譯與圖像創作。	25min 學習單，麥克風	實作評量

兒時記趣 學習單一

一、請在空格中填入被省略的主詞。

(余)憶童稚時，能張目對日，明察秋毫。見藐小微物，必細察其紋理，故時有物外之趣。

夏蚊成雷，()私擬作群鶴舞空，心之所向，則或千或百，果然鶴也；()昂首觀之，項為之強。()又留蚊於素帳中，徐噴以煙，使之沖煙飛鳴，作青雲白鶴觀；果如鶴唳雲端，()為之怡然稱快。

一日，()見二蟲鬥草間，觀之，()興正濃，忽有龐然大物，拔山倒樹而來，蓋一癩蝦蟆也。()舌一吐而二蟲盡為所吞。余年幼，方出神，不覺呀然驚恐。()神定，捉蝦蟆，鞭數十，驅之別院。

二、順序摘要

夏蚊成雷，(余)私擬作群鶴舞空，心之所向，則或千或百，果然鶴也；(余)昂首觀之，項為之強。(余)又留蚊於素帳中，徐噴以煙，使之沖煙飛鳴，作青雲白鶴觀；果如鶴唳雲端，(余)為之怡然稱快。

1.請根據上文，排列下列景象的先後順序。

把煙放進蚊帳	蚊子在煙中嗡嗡鳴叫	把蚊子留在蚊帳	把蚊子想像成白鶴在雲間飛鳴	果真看到白鶴在雲間飛鳴的景象

2.利用下表，排列「癩蝦蟆」事件的先後關係。

發現癩蝦蟆	觀看兩蟲相鬥	癩蛤蟆吃掉小蟲	聽見拔山倒樹的聲音	我驅趕癩蛤蟆

三、小組成果，請寫下你走出教室所觀察到的事物。

四、透過這篇文章寫作手法如誇飾、譬喻，結合走出教室所觀察到的事物，完成一篇一百字左右的記敘文寫作。(請於紙張背面作答)

兒時記趣 學習單二

請試著將下列原文翻譯成白話文或圖像漫畫：

余憶童稚時，能張目對日，明察秋毫。見藐小微物，必細察其紋理，故時有物外之趣。

又留蚊於素帳中，徐噴以煙，使之沖煙飛鳴，作青雲白鶴觀；果如鶴唳雲端，為之怡然稱快。

一日，見二蟲鬥草間，觀之，興正濃，忽有龐然大物，拔山倒樹而來，蓋一癩蝦蟆也。

舌一吐而二蟲盡為所吞。余年幼，方出神，不覺呀然驚恐。神定，捉蝦蟆，鞭數十，驅之別院。

無與倫比的觀察家



法布爾(JEAN-HENRI FABRE 1823-1915), 1823 年 12 月 21 日出生於法國南部的小山村聖雷翁。從孩提時代起, 就表現出對於昆蟲和自然的喜愛, 具有強烈的好奇心和敏銳的觀察力。這個喜歡沉思的小男孩, 炯炯有神的雙眼, 一直到老都是他給人重要的印象。

法布爾的家境貧困, 使他選擇了公費的師範學校就讀, 畢業後擔任小學與師範學校的老師多年, 期間仍然不斷自修, 取得數學、物理學、博物學學士的學位, 並兼任博物館的館長。他的興趣廣泛, 涵蓋數學、博物學、物理學、植物、昆蟲等學門, 早期的研究與發表的論文也分散在這些領域。其中, 關於昆蟲的研究受到達爾文的推崇, 讚譽為「無與倫比的觀察家」。

45 歲時, 因授課方式受到保守勢力的反對, 辭去教職, 以撰寫科學讀物的文章, 收取版稅維生。他在南法塞西尼翁村買了一小塊地, 命名為「荒石園」, 開始專心地觀察、研究昆蟲。此後的時間, 他所有的研究、思想與生活都投注在昆蟲身上, 也完整地紀錄在十冊《法布爾昆蟲記全集》中。



55 歲時, 第一冊出版, 接著平均每三年出版一冊; 直到 83 歲時, 第十冊出版, 這三十多年的大部分時間, 他的生活相當清苦, 但是卻一點都不影響他對昆蟲觀察的熱情。86 歲時, 他的鉅著終於揚名於世, 各種獎項與讚譽也隨之而來, 年邁而衰弱的他, 對於這些榮耀淡然視之, 仍然繼續著手第十一冊的內容, 直到 91 歲過世。

兒時記趣與昆蟲記

「余憶童稚時, 能張目對日, 明察秋毫。見藐小微物必細察其紋理, 故時有物外之趣。」

--- 清 沈復 《浮生六記》之「兒時記趣」---

「在對某個事物說"是"以前, 我要觀察、觸摸, 而且不是一次, 是兩三次, 甚至沒完沒了, 直到我的疑心在如山鐵證下歸順聽從為止。」

--- 法國 法布爾 《法布爾昆蟲記全集》第七冊 ---

《浮生六記》是清朝的作家沈復在四十六歲時回顧一生所寫的一本簡短回憶錄。其中的「兒時記趣」一文是大家耳熟能詳的小品, 文內記載著他童稚的心靈如何運用細心的觀察與想像, 為童年製造許多樂趣。在浮生六記付梓之後約一百年(1909 年), 85 歲的詩人與昆蟲學家法布爾, 完成了他的昆蟲記的第 10 冊, 也是最後 1 冊, 並印刷問世。

這套耗時卅餘年寫作、多達四百多萬字、以文學手法、日記體裁寫成的鉅作, 是法布爾一生觀察昆蟲所寫成的回憶錄, 除了紀錄他對昆蟲所進行的觀察與實驗結果外, 同時也記載了研究過程中的心路歷程, 對學問的辨證, 和對人類生活與社會的反省。在昆蟲記中, 無論是六隻腳的昆蟲或是八隻腳的蜘蛛, 每個對象都耗費法布爾數年到數十年的時間去觀察並實驗, 而從中法布爾也獲得無限的理趣, 無悔地沉浸其中。

註: 昆蟲記的原法文書名《SOUVENIRS ENTOMOLOGIQUES》, 直譯為「昆蟲學的回憶錄」。



參考資料來源: 本文來自遠流出版社網站 <https://www.ylib.com/author/fabre/about1.asp>
擷取與重新排版時間 20211001

兒時記趣 課程架構圖

揭示題旨：回憶小時候
 (總括)
 (兒時)

因

- (條件一) 余憶童稚時，能張目對日，明察秋毫。(因)
 (眼力好)
- (條件二) 見藐小微物，必細察其紋理，(果)
 (「必」：好奇心強) (「細察紋理」：觀察仔細)

果：故時有物外之趣。(揭示題旨)
 (想像力不可或缺)

物外之趣
 (分述)
 (記趣)

蚊子→鶴
 (煙→雲)

先實

戶外

- A：夏蚊成雷，私擬作群鶴舞空，
- B：心之所向，則或千或百，果然鶴也；
 昂首觀之，項為之強。(從「外在動作」寫)

後幻

室內

- A：又留蚊於素帳中，徐噴以煙，使之沖煙飛鳴，
 作青雲白鶴觀；
- B：果如鶴唳雲端，為之怡然稱快。
 (從「內在感受」寫)

叢草→林
 蟲蟻→獸
 土礫凸者→丘
 土礫凹者→壑

地點：又常於土牆凹凸處，花臺小草叢雜處，
 動作：蹲其身，使與臺齊；

A：定神細視

- 以 [叢草 為 林] (生物)
- 以 [蟲蟻 為 獸]
- 以 土礫 [凸者 為 丘] (無生物)
- 以 [凹者 為 壑]

B：神遊其中，怡然自得。(連本人都融入了)

引出第三四段

龐然大物←癩蝦蟆
 (先幻後實)
 (出乎意料)

(二獸在林相鬥)

A

- 一日，見二蟲鬥草間，(二獸→大)
- 觀之，興正濃，(人→小)
- 忽有龐然大物(超大)，拔山倒樹而來，
 一一蓋一癩蝦蟆也。(氣勢驚人)
- 舌一吐而二蟲盡為所吞。
- 余年幼，方出神，不覺呀然驚恐。
 (因為神遊其中)

B

- 神定，(回神了)
- 捉蝦蟆，
 鞭數十，
 驅之別院。(表現童心童趣，回扣「兒時」)

「捉」只是一個動作，未必真
 用手捉住(不是真打)

此表格為網路資源，版權為原作者所有。